

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año II - Núm. 237

Apartado de Correos núm. 29

Sábado, 12 de Enero de 1924

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

## UNA CAMPAÑA DE HIGIENE SOCIAL

Ayer publicamos un bello artículo del Catedrático de Derecho Penal de nuestra Universidad, D. Isafas Sánchez Tejerina; un artículo más de la serie que viene escribiendo en pró del interesante problema de la Higiene social.

El Sr. Sánchez Tejerina trata públicamente de esta cuestión, afrontando algunos apartados que hasta hace poco tiempo no tenían otro marco que el de las revistas médicas o el de los libros que solían guardarse bajo llave, hurtados cuidadosamente al atrevimiento de miradas indiscretas.

Pide luz, mucha luz para el problema y mucho decoro para la expresión. Todo ello nos parece bien. Y puesto que solicita la colaboración de los médicos y de la prensa, por nuestra parte ésta no le será regateada.

No diremos que la Higiene social sea una ampliación de la individual; pero sí creemos que mientras ésta no alcance una talla de alguna consideración, aquella llevará siempre vida precaria.

Cuando todo ciudadano se preocupe de la conservación de su propia salud, de su *corpore sano*, la Higiene social se impondrá con fuerza apodictica, por exigencias de la misma individualidad obligada por el interés de la propia defensa.

Salgamos al paso de muchos fariseos que piden Higiene y no por su casa. Con razón dice Ganivet, que hay quien se asusta ante un montón de basura en medio de la calle y en cambio no se ha lavado jamás su propio cuerpo. Como hay quien vociferara en presencia del barro de la plaza y a la par tiene en su casa un pozo negro, por no haber quien le obliga a hacer la acometida a la alcantarilla general.

Hay que predicar a las personas antes que a las autoridades. La limpieza del cuerpo es el precedente de la del espíritu, y muchas cuestiones que creemos morales no pasan de ser problemas de agua y jabón. Recordemos la significación simbólica de muchos ritos religiosos que comenzaban por abluciones, y la misma iglesia de Cristo para quitarnos el pecado original empieza por derramar agua sobre nuestras cabezas.

Cuanto a nuestra salud ¿a qué mejor tesoro podemos aspirar? Admirable una cruzada contra los venenos placenteros. Conformes también con que asunto de tanta importancia empiece a tratarse desde la escuela primaria.

No dejemos al arroyo la tarea delicada de abrir los ojos de la juventud. Hombre tan poco sospechoso como el P. Ruiz Amado es partidario de tratar en la escuela de primeras letras de la educación sexual y en su «Pedagogía moral» enseña el modo de afrontarla con la discreción necesaria. Es un error envolver con velos de misterio pecaminoso lo que comprende al origen augusto de la vida; es un error esperar a que la dolencia vergonzosa invada el cuerpo de nuestros hijos por no haber sabido a tiempo inspirarles el odio al vicio. Todo cuanto en este sentido se haga, con autoridad y cariño de padres, maestros, médicos y sacerdotes, sin herir pudores, con tacto y medida en las palabras, sin vanos apartes melodramáticos que más excitan la curiosidad que aquietan el ánimo, todo ello nos parece laudable afán.

De acuerdo, pues, con la campaña del señor Tejerina, nuestras columnas están siempre abiertas a luz y a la discreción.

## LOS PERIÓDICOS

Juicios y comentarios  
(POR TELÉFONO)

Madrid. — Comentando este periódico el viaje del general Primo de Rivera, a Barcelona, dice que aún cuando el Presidente del Directorio siempre estuvo convencido de la esterilidad de los intentos catalanistas, ha querido intentar establecer corrientes de armonía entre todos los catalanes, para acallar las revueltas pasiones.

Los catalanistas declararon que no comparten el criterio que sobre el problema nacional tiene el Directorio.

No ha fracasado el intento de cordialidad, porque Primo de Rivera declaró que no buscaba ni necesitaba colaboradores. Lo que ha fracasado, continúa diciendo el periódico, son las antiguas habilidades de los catalanistas, que quieren seguir barajando el concepto de región, patria y nación, para engañar a todos.

Primo de Rivera obligó a todos a hablar con sinceridad.

La nota saliente ha sido la consternación producida por el anuncio de sustituir al personal de la Mancomunidad y Diputación, por que saben aquéllos que, tal eliminación de personal, les imposibilitará para seguir manteniendo los ideales ficticios con dinero de la nación, en favor de quienes aspiran a una odiosa oligarquía y a la disgregación de España.

Primo de Rivera ha unido el deber con la lealtad y podrá acometer el problema, que carece de las complicaciones anunciadas por sus explotadores.

El Debate

Quejase el órgano de las derechas sociales, de que no obstante las excitaciones de la prensa invitando a las clases conservadoras a la acción, estas se mantienen en lamentable actitud de retraimiento peligroso, dado el riesgo evidente que la cuestión social ofrece.

Los demagogos explotan el triunfo de los laboristas en Inglaterra, como mensajero del triunfo de los socialistas en Europa.

Esto se demostró en la Asamblea de *rabassaires* celebrada en Barcelona, en que presentaron conclusiones con ideales amenazadores los agrarios gallegos, los colonos de Castilla y los jornaleros de Andalucía.

Las clases conservadoras —añade— no obstante los nuevos rumbos de la política, no se preocupan del porvenir. Pero se les advierte que puede sorprenderles una explotación.

## PALATINAS

(POR TELÉFONO)

Audiencia militar

Madrid. — El Rey recibió en audiencia a los tenientes generales Palanca y Carbó; al general de división Castell; al de brigada, Calduero; coronel Díaz Domenech; tenientes coroneles Carrasco y Mirelli; comandante, conde de Valdepeño y marqués del Turia; al capitán Abarca; al teniente auditor de la armada, don Luis Torre, y al teniente de caballería, Cavanna.

Función religiosa

La reina doña Victoria y la infanta Isabel, asistieron esta mañana a la misa que en la iglesia de las Calatravas se celebró en sufragio de las asociadas del ropero de Santa Victoria fallecidas durante el pasado año.

Banquete en Palacio

A las nueve de la noche se celebrará en Palacio el banquete con que anualmente obsequia el soberano al cuerpo diplomático acreditado en la Corte.

Los Grandes de España

El día 14, a las tres y media de la tarde, en el salón de la Mayoría de Palacio se celebrará la Junta de los Grandes de España correspondiente a 1923.

## De aquí y de allá

Ricardo Baeza ha hecho un bellísimo estudio, como todos los suyos, de aquel caballero de industria que se llamó Jacobo Casanova.

Hemos leído los dos primeros tomos de las «Memorias» de Casanova; no sabemos si se ha vertido algún volumen más a nuestro idioma, pero ellos se bastan y se sobran para acusar la personalidad recia de dicho aventurero en el que por igual palpita en sus venas la sangre española y la italiana.

Jacobo Casanova, con todo su cinismo, es el ejemplo del carácter sostenido e indomable. Vino al mundo y pronto lo tomó por suyo, hasta el punto de que cabe preguntarse si no le intrigó algún día la idea de que Dios lo había sacado de la nada exclusivamente para él.

En España está por hacer el libro de Jacobo Casanova. No pocos escritores entraron a saco en sus «Memorias» para después negarle, como Pedro a Cristo; en cambio no ha habido quien comentándole con interés, haya hecho un estudio meditado acerca de su personalidad curiosa y heroica.

Las páginas de Baeza retratan algunos de sus aspectos, pero no la agotan.

Nosotros prometemos para en breve suministrar otros datos interesantísimos que hemos podido obtener... en Francia.

La bibliografía casanoviana es ya bastante copiosa. Casanova, español por su sangre paterna, merece que los españoles le estudiemos y analicemos con interés y cariño.

El ex-farmacéutico Mr. Danval, condenado el 6 de Mayo de 1878 a trabajo forzado a perpetuidad, acusado de haber envenenado a su esposa, acaba de recobrar la libertad, rehabilitado. Se trata de un error judicial, comprobado plenamente gracias al concurso de la ciencia. En las vísceras de la difunta Me. Danval se halló, a raíz de su muerte, la presencia de una cantidad apreciable de arsénico, lo cual motivó la condenación del inocente marido.

Hoy la ciencia ha demostrado que la presencia de arsénico en el cuerpo humano es normal y en consecuencia que se trataba en aquél caso de una intoxicación producida por una lesión de las glándulas subrenales, cuyos síntomas son análogos a los que se observan en caso de envenenamiento por aquella substancia. Ello ha llevado a los jueces a rehabilitar a M. Dunval, concediéndole una indemnización de 20.000 francos en dinero y una renta vitalicia de 12.000.

Este hombre, pasará pues, los últimos días de su vida en libertad, después de haber estado sufriendo durante cerca de 46 años por la torpeza de los hombres. Este hecho equivale a un nuevo y poderoso argumento.

ALCYON

Grandes descuentos en todos los artículos durante este mes

Recepción

El minisiro de Siam presenta sus credenciales

(POR TELÉFONO)

Madrid. — Esta mañana a las doce se verificó la recepción de entrega de las cartas credenciales al Rey, del nuevo ministro plenipotenciario de Siam.

La guardia rindió al diplomático los honores de ordenanza.

Le acompañaban, el introductor de embajadores, marqueses de la Torrecilla, de Viana y de Bendaña, jefe del cuarto militar, Milán del Bosch, grandes de España Grime y Bravante, ayudante del Rey teniente coronel Elizalde y oficial mayor de Alabarderos. Todos presenciaron la ceremonia.

El Rey vestía uniforme de capitán general de infantería a media gala.

También presenció el acto Primo de Rivera, que llegó a Palacio a las doce, vistiendo uniforme de media gala.

Terminada la recepción, el ministro de Siam pasó a cumplimentar a la reina doña Victoria, acompañado del marqués de Bendaña y de la duquesa de San Carlos.

## En la Filarmónica

Segundo concierto de la Banda de Alabarderos

Cuando una entidad musical de la importancia y la historia de la Banda de Alabarderos se decide a venir a una Filarmónica como la de Oviedo, con tantos años de vida y tan acostumbrada a oír agrupaciones y artistas, es natural que vuelque en el Programa sus obras predilectas y que estas respondan a diversas tendencias artísticas.

Los Programas suelen ser descomunales, variados y en muchas ocasiones desorientadores. Ello no obedece sino al legítimo afán de mostrar en toda su amplitud el caudal de trabajo realizado a fuerza de ensayos y preparación.

Ayer le decía yo al ilustre maestro Vega algo acerca de este particular, recordando que la «Tarantela», de Gottschalk, se había escrito para el marco estrecho de un piano, y que en cambio la «Séptima Sinfonía» de Beethoven, requería la amplitud orquestal...

A lo que el autor de «Rapsodias de la Mancha», hubo de contestarme:

—Tiene usted razón; pero si prescindimos de esas obras y otras semejantes ¿qué puede dar una Banda en una Filarmónica?

La razón era convincente y no tenía respuesta.

Por eso, a quienes encontraban poca severidad en la elección de algunas obras del Programa y en la mayoría de los regalos, si no en todos, habrá que decirles: Amigos míos, la Banda es eso. Así que se podrá discutir la Banda en sí; pero una vez admitida, lo demás es natural y obligado.

Partamos, pues, de este hecho y aceptemos la «Marcha Militar», de Gounod; los «Suspiros de España», de Alvarez, y el trompeta solista de la jota de «La Dolores».

Admitamos también las transcripciones. Gottschalk no pensó en los

clarinetes que ayer habían de reemplazar a las teclas del piano, pero no los hubiera rechazado. Todo el *saltarello* fué un prodigio de limpieza y agilidad.

De la «Séptima Sinfonía» diremos que no es posible interpretarla por Banda con más suavidad y galanura y mayor fusión de sonido. No hemos de referirnos precisamente al *Scherzo* cuya agilidad se concierta muy bien con las percusiones de los instrumentos de viento, sino al mismo *Allegretto*, en que la línea melódica requiere el más delicado empuje.

«La Revoltosa» triunfó, como era de prever, ya que es una de las páginas más inspiradas de Chapí... la cual le redimirá de muchos pecados.

Un entusiasta aplauso para «La Llama» del malogrado Joshe Mari, quien no solo conocía los secretos de la armonización a base de *motivos*, sino que aun se distinguía más en la orquestación y ahí está como ejemplo la sonoridad que adquirió la Banda. Parecía una agrupación distinta, de una brillantez desusada.

¡Lástima que el famoso intermedio quedara cortado precisamente en el momento de su más amplio desarrollo!

El público se desbordó en su entusiasmo con tanto pasodoble como le fué suministrado. Si el maestro Vega llega a ser más complaciente de lo que fué, acabamos por oír el «Banderita, banderita»...

Y bien. Ya hemos oído la Banda de Alabarderos. Reiteramos nuestros elogios de la reseña de anteayer. Es una Banda completa, sonora y ajustada.

De su éxito en la Filarmónica, confirmado ayer, son clara prueba los entusiastas aplausos con que fué despedida.

BRADOMIN

## DE SOCIEDAD

Pasó el día de ayer entre nosotros nuestro querido amigo y compañero en la Prensa, don Antonio Maya, cultísimo director de «El Oriente de Asturias», de Llanes.

—En su coche particular vino de Gijón, a nuestra ciudad, en el día de ayer, para resolver asuntos profesionales, el brillante abogado gijonés y particular amigo nuestro don Julián Ayesta.

—De Salamanca regresó a esta ciudad, nuestro querido amigo fray Tomás S. Perancho, doctísimo dominico y competente sociólogo.

—Ha recibido los Santos Sacramentos la distinguida señorita Isidora Rodríguez Pajares, que se encuentra enferma de alguna gravedad y por cuya salud hacemos fervientes votos.

## Intereses asturianos

(POR TELÉFONO)

Madrid. — Una comisión del pueblo de Tazones (Villaviciosa), ha visitado al general Navarro para hablarle del expediente que hace años está en el Ministerio de Fomento, sobre la carretera de Sedades Tazones.

Le comunicaron que con motivo de los temporales un muro de contención amenaza ruina.

El general Navarro recomendó eficazmente a los comisionados que vayan a visitar al subsecretario de Fomento.

Un individuo de la comisión, Macario Martínez, expuso al general Mayandía la necesidad de que el local-escuela de Tazones se ponga en las debidas condiciones de habitabilidad.

El general Mayandía anunció que recomendaría el asunto al subsecretario de Instrucción.

## ¿Puig y Cadafalch, procesado?

(POR TELÉFONO)

Madrid. — Se sigue insistiendo en que se ha dictado el auto de procesamiento contra el presidente de la Mancomunidad catalana Sr. Puig y Cadafalch.

Se ignora el fundamento de la noticia.

## De la estafa en Correos

La captura de José Soto

(POR TELÉFONO)

Las gestiones de la policía

Madrid. — En la Presidencia han facilitado la siguiente nota oficial:

Tan pronto como tuvo noticia la Dirección General de Seguridad de la desaparición del ambulante de Correos José Soto Rodríguez, que se apoderó de los valores y certificados que conducía en el correo de Asturias, se adoptaron diferentes medidas, todas ellas encaminadas a su detención.

Los trabajos realizados tuvieron el éxito que se esperaba. Ayer fué detenido José Soto, en poder de quien se encontraron algunos de los valores substraídos, los que, en unión del referido individuo, están en poder de la autoridad judicial.

El expediente

Madrid. — A última hora de la tarde aún no se había remitido oficialmente en la Central de Correos la noticia de la detención de José Soto.

Continúa instruyéndose el expediente administrativo, en el cual aparece la entrega de los valores de más importancia que iban en la expedición.

Todavía no se ha declarado la cantidad exacta defraudada por Soto, pero puede afirmarse que es muy inferior a lo que se ha supuesto.

## Incendio en un horno de fundición

(POR TELÉFONO)

Madrid. — A las siete de la tarde se ha declarado un incendio en un horno de fundición de metales en la calle de Peñuelas, tomando gran incremento.

Quedó destruida una parte del edificio.

Las pérdidas son muy importantes.

No han ocurrido desgracias personales.

## Grave accidente a los Reyes de Grecia

(POR TELÉFONO)

Madrid. — A la una de la tarde se recibió un radiograma de París, anunciando que en Cerlovitoh los Reyes de Grecia han sido víctimas de un accidente automovilístico, resultando la Reina con gravísimas lesiones.

El Soberano ha salido ileso.

El accidente se produjo a consecuencia de un choque, suponiéndose que éste ha sido intencionado.

## OFICIAL CASTIGADO

Ingresa en Prisiones Militares

(POR TELÉFONO)

Madrid. — Anoche, con motivo de haber formado un fuerte escándalo en una de las calles más céntricas, ingresó en Prisiones Militares un oficial del Ejército.

El gobernador civil dijo que se le había impuesto un mes de arresto.

—Como ustedes ven —añadió el duque de Tetuán— el que la hace la paga, sea civil o militar.

## Llegada a Madrid del Cardenal Benloch

(POR TELÉFONO)

Madrid. — Esta mañana llegó a la capital el Cardenal Benloch. En la estación le esperaban el Primado, Patriarca de las Indias el obispo Madrid-Alcalá, alto clero de la Nunciatura y Obispado; representaciones de todas las parroquias, de las asociaciones católicas obreras y numeroso público.

Reinó gran entusiasmo.

El arzobispo burgalés dirigió desde la estación al Palacio del obispado.

## El infante D. Jenaro

(POR TELÉFONO)

Madrid. — Se encuentra en esta Corte el infante don Jenaro de Borbón, hermano de don Carlos.



# NOTICIAS TELEFONICAS

ANTE EL NUEVO RÉGIMEN

## Regresa a Madrid el Presidente del Directorio

En el Consejo refiere las impresiones de su viaje.—La fecha en que se publicará el decreto de disolución de las Diputaciones

(POR TELÉFONO)

### Los pescadores del Cantábrico

Madrid.—La comisión de pescadores de la costa del Cantábrico estuvo a las tres y media de la tarde a visitar al contralmirante Magaz, para darle cuenta de la estadística que habían formado y pedirle que las autoridades de la costa permitan celebrar las reuniones que necesiten.

El marqués de Magaz les dió una tarjeta dirigida al comandante de Marina de La Coruña, recomendándole que permita cuantas reuniones públicas deseen celebrar los pescadores de la costa, a fin de recoger datos y antecedentes para la instancia que elevarán a la superioridad.

Dijoles el Presidente interino, que no se hacía cargo de la instancia en la forma que la presentaron, teniendo en cuenta la trascendencia e importancia del asunto.

Los comisionados insistieron en que no se permita la pesca con tarrafa, es decir con explosiones de dinamita y carburo.

Mañana regresará la comisión a La Coruña, y esta tarde volverá a la Presidencia, en donde quedó citada con los reporters fotográficos para tirar unas placas.

### Despachando

El Presidente despachó con el Rey, quedándose en Palacio para asistir a la ceremonia diplomática.

### Consejo del Directorio

Esta tarde, a las seis, se celebrará Consejo del Directorio.

El jefe de informaciones de la Presidencia, ha comentado con los periodistas el recibimiento cariñoso que se ha hecho al Cardenal Benlloch.

Dijo que muchas de las personas que acudieron al recibimiento del Arzobispo de Burgos, pasaron a los andenes a la llegada del Presidente del Directorio, para recibir a éste también.

Al marqués de Estella lo recibieron todos los generales del Directorio, subsecretarios y encargados de varios departamentos.

### Excedencia y dimisión

El subsecretario de Gobernación ha firmado una Real orden concediendo la excedencia al doctor Pittaluga, jefe de sección del Instituto de Higiene Alfonso XIII, y amortizando la vacante.

Y otra admitiendo la dimisión a don Ramón Landa, jefe de sección de la Farmacia de la Dirección general de Seguridad.

**Huevos a 2,50, 2,75 y 3 ptas. docena garantizados**

**Huevería de Francisco Martínez**  
Argüelles, 7.—Teléfono 7-01

### En la Presidencia

Los subsecretarios  
Esta tarde estuvieron en la Presidencia los subsecretarios de Hacienda e Instrucción.

También estuvo el pedagogo andaluz, señor Fiure.

### Hablando con el general

A las cinco y media de la tarde llegó a la Presidencia el general Primo de Rivera.

Dijo a los periodistas que su viaje a Barcelona había sido movido y que por las notas facilitadas en la ciudad condal podían deducirse los motivos del mismo.

No hay fogosidades ni apasionamientos—agregó el Presidente. La gente está en calma, agradeciendo la labor realizada por el Directorio.

Ha estimado mucho la labor hecha.

Los pueblos que ha recorrido al volver le han hecho objeto, al paso del tren, de manifestaciones de simpatía saliendo a las estaciones el vecindario con el delegado gubernativo y el alcalde a la cabeza, especialmente en Caspe y Mora.

Barcelona le ha dado pruebas de su confianza, y tanto en el banquete del Liceo, al que muchos no pudieron asistir, como en todos los demás actos y en la estación, en el momento de su despedida, estaba el Barcelona solvente.

El pueblo—afirmó el marqués de Estella—está muy contento, estimando nuestra labor.

Me han hecho constar que mejoraron los servicios oficiales, pues tanto en el Gobierno civil como en la Delegación de Hacienda se despachaban los asuntos con toda rapidez.

Ahora—terminó diciendo—ánimo para trabajar.

### Visitas

Esta tarde ha visitado al general Ruiz Portal D. José Alonso, para hablarle de la construcción de un salto de agua en Rua Roquena (Pontevedra).

También le ha visitado el señor Mulieda, para conocer el resultado de la solicitud presentada por los productores de lentejas.

El Sr. Estremera trató con el citado general de las carnes congeladas de la Argentina.

Han visitado al general Gómez Jordana los coroneles Carrasco y Núñez del Prado.

Ha cumplimentado al general Primo de Rivera, el Cardenal Benlloch, preguntándole el Presidente cuantos días pensaba pasar en Madrid.

El cardenal dijo que pasaría en la Corte cuatro o cinco días. Después marchará a Burgos.

También cumplimentó al marqués de Estella el ministro plenipotenciario de Siam.

Los pescadores del Cantábrico  
Los que recorrerán la costa cantábrica para aportar los datos solicitados por el ministerio de Marina son Manuel Fernández Díaz, para Asturias y Galicia, y José Seoane, para Vizcaya.

### Los suplicatorios

En el Senado se ha desmentido la noticia circulada ayer sobre el envío de suplicatorios a los tribunales de justicia.

Los últimos tramitados han sido once contra el senador D. Jerónimo del Moral, por la publicación de otros tantos artículos; tres contra el Sr. Luca de Tena, por la misma causa, y el conocido contra el general Bereguer.

Todos estos se han despachado en la última legislativa.

### No hubo Consejo

El general Primo de Rivera abandonó la Presidencia a las ocho y media.

A causa de tener que asistir el marqués de Estella a la comida diplomática en Palacio, no se celebró la anunciada reunión del Directorio.

### Manifestaciones de Pradera

Dicen de San Sebastián que interrogado el exdiputado tradicionalista Sr. Pradera sobre el proyecto de Estatuto de las Diputaciones vascas, ha sostenido que éstas carecen de capacidad legal y son organismos antimorales. Se está atentando contra los derechos históricos vascos.

## LOS DESCUENTOS

que hacen este mes  
Almacenes "Blanco y Negro"  
son sobre los precios a  
que han vendido durante  
el año

Debe pedirse la restauración de las Juntas forales. Nada de región cívica.

El Estado no debe declarar oficial la lengua regional.

Al Estado sólo debe pedirse la cooficialidad de las lenguas regionales.

### La reunión del Directorio

A las seis y media se reunió el Directorio militar.

El presidente hizo un extenso relato de su viaje, comunicando las impresiones de su conferencia con diferentes elementos de Barcelona.

No se ha tratado en la reunión de cuestión alguna de trámite, terminando momentos después de las siete porque el presidente tenía que asistir al banquete diplomático en Palacio.

### Los propósitos del general

Participan de Tarragona, que el general Sanjurjo esperó de madrugada en Caspe el paso del tren en que venía el general Primo de Rivera, acompañándole hasta Zaragoza.

Interrogado el Sr. Sanjurjo sobre el tema de su conversación con el jefe del Gobierno, se mostró reservado.

No obstante, se sabe que el marqués de Estella se mostró satisfecho de su estancia en Barcelona.

El presidente afirmó que el problema planteado en la región catalana no tiene la gravedad que han querido darle algunos.

Se trata de un problema que hay que cuidar.

Tiene el propósito de dar a la publicidad dentro de cuatro o quince días el anunciado decreto sobre las Diputaciones.

Es probable que las Diputaciones no sean suspendidas, sino simplemente transformadas.

### ODON DE BUEN

## Doctor «honoris causa»

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En el Instituto francés se ha celebrado el acto de entregar al catedrático señor Odon de Buen, el título de doctor honoris causa que le ha concedido la Universidad de Burdeos.

El título se lo ha entregado el encargado de Negocios de la embajada de Francia.

Se pronunciaron discursos.

## De raid de aviación

(POR TELÉFONO)

Tenerife.—El gobernador de Cabo Juby dice que se esperan en aquel territorio las escuadrillas de aviones militares que realizan el raid.

Oportunamente se anunciará la salida.

Permanecerán diez días aquí, regresando luego a Larache.

## España en Marruecos

(POR TELÉFONO)

### No ha sido operado

Madrid.—Oficialmente se ha desmentido la noticia de que se le haya practicado una operación quirúrgica al cherif el Raisuni.

## Desde Barcelona

(POR TELÉFONO)

Timo de 11.000 pesetas  
Al salir del Banco Central, instalado en la Ronda de San Pedro, le quitaron una cartera con once mil pesetas a Narciso Maldonado.

## Por 300 pesetas!

Armario con luna biselada, cama con sommier y mesita de noche con tapa de mármol, en madera de haya barnizada.

## TUERO CASA

Cimadevilla, 19.-Oviedo.

## ZOTAL

PARA EL GANADO "Salud"  
PARA EL GANADERO "Riqueza"  
sin rival para la desinfección de toda clase de locales.

## La situación de Méjico

(POR TELÉFONO)  
Nota de la Legación

Madrid.—La Legación de Méjico ha facilitado la siguiente nota:

El Presidente Obregón ha regresado a Irapuato, para iniciar el avance con las tropas leales para batir a los rebeldes en Jalisco.

Los revolucionarios han fracasado en su intento de interrumpir las comunicaciones con el Norte de Méjico.

Han sido derrotados en Sabinas, dispersándose hacia la serranía.

Las explotaciones petrolíferas  
Nueva York.—Se anuncia que los rebeldes se han apoderado del campo petrolífero de Tierra Blanca y Chapupotranda.

Las Compañías han sufrido la pérdida de treinta a cuarenta mil barricas de petróleo.

### Situación incierta

Los Angeles.—Noticias recibidas de Méjico dicen que la situación del país permanece incierta.

Se agravan las dificultades económicas.

Las pasiones políticas se han exacerbado.

El general Obregón ha publicado un manifiesto protestando del asesinato del gobernador de Yucatán, que fué detenido y encarcelado por los rebeldes, dándole muerte en el calabozo de una prisa.

Anuncia que como represalia por el atentado, ordenará la confiscación de los bienes de los rebeldes.

## La bandera de los somatenes

(POR TELÉFONO)

Madrid.—El día 3 de Febrero, a las doce de la mañana, en la Plaza de la Armería y con asistencia de los Reyes, se celebró el anunciado acto de la bendición de la bandera de los somatenistas madrileños.

Los individuos que integran el somatén asistirán formados por distritos, llevando arma larga y las insignias con brazales.

Se pronunciaron discursos.

**CÉSAR LOPEZ**  
Taller de Joyería  
CONSTRUCCION Y REFORMA DE ALHAJAS  
INSIGNIAS Y MEDALLAS DE SPORT  
Universidad, 6.—Teléfono, 7  
OVIEDO

**Casa Natalio**  
Descuentos verdaderos  
Durante el mes de Enero

Impermeables del 15 al 33 por 100  
Bufandas: Seda y Lana 30 id.  
Géneros de punto 20 id.  
Paraguas y Bastones 20 id.  
Pañería fina por metros 15 id.

**Sastrería y Camisería**  
Encargos a medida 10 id.

**DROGUERÍAS BRAGA**  
Casa Central: Argüelles, 3. Sucursal: Uria, 22. Tel. 4-31  
Drogas industriales y medicinales, papeles pintados, pinturas, barnices cristales, material eléctrico, perfumería nacional y extranjera, aparatos de acetileno, brochas, cepillos, pinceles, ortopedia, algodones y gasas.

**MONTES**  
ESPECIALIDADES "CHILPROFE" PARA BEBÉS  
CIMADEVILLA, 34

## LA CUESTIÓN DE TANGER

## El programa del Gobierno inglés

Tratará de la estabilización de la moneda

(POR TELÉFONO)

El discurso de la Corona  
Leifell.—Esta mañana se ha reunido el Gobierno inglés para ultimar el discurso de la Corona.

Según el «Times», se ha convenido en que el discurso sea moderado en la exposición del programa.

El Gobierno está dispuesto a realizar el programa si el partido sigue contando con la confianza de la Corona.

No hablará el discurso de medidas protectoras.

Únicamente el Gobierno solicitará del Parlamento que atienda los acuerdos adoptados en la Conferencia imperial económica.

Tratará de los problemas internacionales, de la situación de las finanzas europeas y de la necesidad de estabilizar la moneda de diversos países.

Entre las cuestiones de orden interior figuran la escasez de trabajo, pensiones a la vejez y servicios sanitarios.

Se prohíbe la trasmisión  
Londres.—Se ha comunicado a las estaciones radiotelegráficas inglesas, la orden del Gobierno prohibiendo la trasmisión del discurso del Rey.

La disolución de un comité  
Washington.—El secretario de Estado ha declarado que la disolución del comité de propaganda del idioma español en Filipinas no significa hostilidad para esta lengua, sino porque el citado comité conspiraba contra las autoridades norteamericanas.

Donativo  
Bruselas.—El industrial Peto-vit ha donado a la Universidad de Bruselas un millón de dollars.

## Notas de Santander

(POR TELÉFONO)

Contra una comadrona  
Ha sido practicado la autopsia al obrero de Socorro Fernández, muerto según ya dijimos, a consecuencia de una contusión a la se le practicó en el pecho.

Interrogado en ella los dos médicos y otros dos especialistas designados por el señor Juez instructor del sumario.

Del resultado de la autopsia quedó comprobado que la infortunada Socorro había sido objeto de un aborto criminal.

Después de esa diligencia, el juez practicó la de careo entre la profesora en partos Victorina Beci y su hija con el médico que formuló la denuncia.

En ella se demostró la culpabilidad de Victorina.

Desgracia  
El obrero hojalatero Víctor Minguez González, de 20 años, que se hallaba esta tarde trabajando en el tejado de uno de los pabellones que la Resinera Española construye en Nueva Montaña, tuvo la desgracia de caerse al suelo, produciéndose gravísimas heridas en la cabeza.

Fué conducido a la Casa de Socorro, en donde visto lo desesperado de su estado, se avisó a la parroquia para que le administrasen la Unción.

Falleció momentos después.

Movimiento marítimo  
Procedente de La Habana y Veracruz, entró en el puerto el trasatlántico francés *Flandres*, que después de desembarcar trece pasajeros, continuó viaje a Saint Nazaire.

También recaló en el puerto el trasatlántico de la misma nacionalidad «Puerto Rico», procedente de La Martinica y Colón.

Dejó aquí 5.000 sacos de café y cacao, zarpando rumbo a La Rochelle.

El señor Ruano en Méjico  
Se ha recibido un extenso cablegram del presidente de la colonia montañesa en Méjico dando cuenta de la llegada a la capital del exministro español D. José Ruano y su distinguida esposa.

El presidente de la colonia y la Junta Directiva del Casino Español, salieron a recibirle a la estación de Méjico.

A la de Méjico concurrieron muchos españoles, que tributaron al exministro un cariñoso recibimiento.

Terminó el cablegram diciéndo que se desearán sus actos en su honor.

**LA ITALIANA**  
Los mejores CHOCOLATES  
Silla del Rey Teléfono 15-38  
Vicente Rodríguez e Hijo

**Irregularidades en los Ayuntamientos**  
(POR TELÉFONO)  
En Málaga  
El gobernador ha manifestado que había terminado el estudio de la memoria redactada por la comisión que giró la visita de inspección al Ayuntamiento de Málaga.  
La ha enviado a la superioridad.  
También dijo que se había terminado el expediente instruido al Ayuntamiento de Antequera.  
Se ha sacado testimonio para enviarlo a la Delegación de Hacienda acerca del expediente llevado a cabo por el inspector del Timbre que estuvo últimamente en aquella villa.  
Además se ha comunicado al Ayuntamiento que reintegre todos los documentos y 14.000 pesetas.

**El marqués de Cortina en Sevilla**  
(POR TELÉFONO)  
Continúa en esta capital el marqués de Cortina, esperando la llegada a Cádiz del correo de Canarias.

LEA USTED La Voz de Asturias



# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

## EL CARDENAL BENLLOCH

### Hace declaraciones sobre su viaje

Hoy será recibido por el Rey

#### Almuerzo

El Cardenal Benlloch ha almorzado hoy en el Palacio episcopal, invitado por el Obispo de Madrid-Alcalá.

El domingo invitará el Cardenal a almorzar a todos los Prelados que se encuentran en la Corte.

#### Mañana visitará al Rey

Mañana visitará el purpurado a S. M. el Rey, al que referirá detalles de su viaje a América.

#### Relatos del viaje

Hablando el Cardenal con los periodistas hizo extensos relatos de su viaje, siendo ya conocidas. Ponderó los recibimientos que se le tributaron en todas las Repúblicas americanas.

#### Declaraciones del Cardenal

El Cardenal Benlloch ha hecho a un periodista las siguientes manifestaciones acerca de su viaje a América:

«Se ha dado un paso gigantesco de aproximación de las Repúblicas americanas a España.

Hemos encontrado en aquellas naciones los elementos necesarios para facilitar pronto la fraternidad, pero no oculto que el sentimiento españolista se ha extinguido en algunas.

Vengo satisfecho de los homenajes, tanto particulares como oficiales, que se me han tributado. Hemos sido objeto de grandes agasajos.

En Perú el entusiasmo popular se desbordó.

Los caballos de la carroza fue-

ron desenganchados y ésta fué conducida por la muchedumbre.

España desconoce lo que se la quiere y respeta en aquellos puntos.

Se vitoreó a España con entusiasmo.

En Cuba el amor a España es acendrado.

En la Habana hay instituciones españolistas verdaderamente grandes.

Los actos oficiales han revestido la mayor solemnidad.

Los Senados chileno y peruano me han recibido con el mismo protocolo que a los jefes de Estado.

La recepción en Lima ha sido brillantísima.

He depositado una corona de flores en la tumba de los héroes nacionales. Después visité la de los héroes del Callao.

Observé que la tumba de nuestros compatriotas, atendida solo por la colonia española, era más modesta que la otra. Y se lo hice ver al Presidente de la República.

El Gobierno, por conducto del ministro de Relaciones exteriores, hizo pública manifestación de que desde entonces se hacía cargo de los restos de los españoles.

Al día siguiente el Senado aprobó por unanimidad un proyecto de ley sobre la construcción de un monumento a los héroes españoles.

Quedará erigido en 1925.

Entonces volveré a América a bendecirle.

## NOTICIAS DE ULTIMA HORA

### Una agresión de dos moros

#### Parte oficial

En el Ministerio de la Guerra se ha facilitado el siguiente:

Zona occidental.—En la tarde de ayer ha quedado completo el puesto fortificado en el barranco de Buhafora, así como el de la antigua Alcazaba, guarneciéndoles fuerzas de Regulares.

Del campamento de Quebdani dan cuenta de que en la noche pasada, por haberse soltado tres mulos de una cuadra, las fuerzas del servicio nocturno trataron de cortarles el paso, sin conseguirlo, subiendo un centinela al parapeto para ahuyentarlos.

En ese momento se cree que otro centinela, situado a alguna distancia, debió disparar al ver el bulto en el parapeto, resultando el primero con una herida gravísima, a consecuencia de la cual falleció poco después.

El muerto se llamaba Antonio Sola Sola, perteneciente al regimiento de San Fernando.

Se instruyen diligencias para aclarar lo ocurrido.

Durante el día de hoy la escuadrilla de servicio de aviación ha bombardeado el zoco Yemabat Ainzora, próximo al morabo de Sidi Azeda, al parecer, con eficacia porque había reunidos muchos moros.

También ha reconocido el frente, sin observar nada anormal.

Zona occidental.—Fueron agredidas las fuerzas de protección a la aguada de la posición de Magán, resultando muerto el soldado Francisco María Pujol, y herido Félix Bulemani Galés, ambos del regimiento del Serrallo.

De Uad-Lau salió una pequeña columna, efectuando un reconocimiento por los alrededores de la citada posición y persiguiendo al enemigo, que poco después de realizar la agresión, se internó en las montañas.

#### Nuevo Gobierno

Atenas.—Ha quedado constituido el nuevo Gobierno griego.

#### Grave accidente

Irún.—Cuando iban en el ferrocarril de cremallera los obreros que trabajan en las obras del funicular en construcción, se rompió una cadena, resultando heridos treinta y cinco obreros.

El Juzgado instruye diligencias. Los heridos fueron asistidos inmediatamente, pasando la mayoría a sus domicilios por sufrir lesiones leves.

## SUCESOS LOCALES

### Casa de Socorro

En la Casa de Socorro se curaron ayer los siguientes heridos: José María Sánchez, de 8 años, de la Tenderina, de heridas contusas en el frontal.

—Oliva Suárez, de la calle de Azcárraga, de heridas contusas en la mano izquierda.

—Generosa Alonso, herida incisa en el dedo índice de la mano izquierda con pérdida de la uña.

### Una nota de honradez

Una sirvienta de la calle del Doctor Casal, Antonia Monjarán, se encontró una importante cantidad en billetes del Banco de España, los cuales entregó en la Comisaría, con el fin de que fueran recogidos allí por la persona que los haya extraviado.

Esta nota de honradez no cabe duda que será bien recompensada por el dueño de esos billetes, tan pronto se haga cargo de ellos.

¡Qué pocos ejemplos se ven de estos!

### A la cárcel

Santos Alvarez González (a) El Mudo, fué detenido por la policía y pasó a la cárcel a cumplir una multa que le fué impuesta por el Sr. Gobernador.

### De una explosión

En el Sanatorio Asturias ingresó ayer el obrero de la Duro-Felguera Senén Fernández, que por explosión de un barreno sufrió fuerte traumatismo, con desgarre en la región escapulo humeral.

### LA ITALIANA

Hace la mejor pasta para sopa

Sra del Rey Teléfono 15-38 Vicente Rodríguez e Hijo

### Víctima del abandono

En el Hospital provincial ingresó el vecino de Villafra, barrio de esta ciudad, Benigno García, de 44 años de edad.

Este individuo, según refiere, halló abandonada una escopeta, y con ella se dedicaba a la caza hace unos quince días, próximamente.

Parece que el arma, que no reunía buenas condiciones, se le disparó inesperadamente, llevándole el proyectil parte de las falanges de varios dedos de la mano izquierda.

Creyendo que las heridas curarían fácilmente, no ha recabado asistencia facultativa, y viendo que se agravaba, sufriendo agudos dolores, decidió pasar al Hospital.

Reconocido por el facultativo de guardia, éste dictaminó que Benigno estaba atacado del tétano. Ante esto, se le aisló convenientemente.

## TOROS Y TOREROS

### Juan Belmonte Sanchez Mejias

Desplazado el movimiento taurino hacia tierras americanas, son pocas las notas que la actualidad puede ofrecer al aficionado y curioso lector. Sin embargo, nosotros hemos topado con dos, y no nos resistimos al deseo de comentar una de ellas en el presente número, dejando para otro próximo la segunda, que, aunque también interesante, no es de las que suelen preocupar a la afición, por que, sin duda, desconoce toda la importancia que para el porvenir de la fiesta de los toros entraña. Por los enunciados que nos permitiremos hacer podrá juzgarse de su trascendencia en el orden ya indicado. Hoy vamos con el primer asunto. Luego descifraremos el siguiente.

Las titulares de nuestras líneas de hoy habrán despertado el interés del aficionado. Se trata de dos figuras del toro, de dos primeras figuras, que se han visto rodeadas de inmensa popularidad.

Juan Belmonte, con su arte soberano, proporcionó a la fiesta días de esplendor, recordando los mejores tiempos. Y Sanchez Mejias, en derroches constantes de pundonor, mantuvo los prestigios de la propia fiesta, que ya venía seriamente amenazada por el bufón que invadía el ruedo...

«Pero a qué vienen esos elogios a figuras que fueron?»—se preguntarán algunos lectores. Y hasta se juzgarán extemporáneos. Pero vamos a probar que los elogios a los dos notables lidiadores no están fuera de tiempo, por la sencillísima razón de que se marcharon del mundo del arte para volver... ¿No lo creen ustedes? Pues así nos lo ha referido persona que se dice muy enterada de cuanto se relaciona con el arte. Y como la noticia es de importancia, no hemos querido ocultarla, para que cada cual la comente a su gusto.

El comentario general será de agrado. De ello estamos seguros. Porque los aficionados saben que el toro está en crisis; que sufre una crisis más honda que nunca porque han desaparecido las primeras figuras. Sólo queda una con títulos suficientes para colocarse en la cabeza, aunque hay en su actuación muchas desigualdades y no pocos fracasos.

«No hemos, pues, de celebrar que Juan Belmonte, el de la leyenda trágica, e Ignacio Sanchez Mejias, el del arte varonil, fuerte, de gallardías y guapezas, que huieron de nuestros ruedos, tornen de nuevo a la vida azarosa del toro? Y hemos de celebrarlo más porque a estos famosos artistas no puede moverles a vestir de nuevo el traje de luces, la escasez de medios económicos, porque los tienen abundantes, sino su afición, no menguada, a pesar de su alejamiento, y acaso la nostalgia de una vida inquieta, azarosa, de peligros, pero también de satisfacciones y halagos. Y el halago del pueblo, su aplauso, su homenaje en la plaza empuja a estos hombres a desafiarse todos los peligros...»

#### BANDERILLA

## NOTAS MILITARES

### SERVICIO PARA EL DIA 12 DE ENERO DE 1924

#### De la Plaza

Parada.—Príncipe. Campo de tiro.—Zapadores.

Capitán de día, Hospital y Provisiones.—El del Príncipe, don Dionisio González.

Imaginería de idem idem.—El del Príncipe, don Alfredo Alvarez Buznego.

#### Del Cuerpo

Cuartel y guardia.—Capitán, don José María Cabeza.

Guardia y compra.—Alférez don Antonio de Oro.

Imaginería, V. H. y R.—Alférez D. Manuel Pérez.

Minuta para la comida de hoy Desayuno.—Café.

Comida.—Primer plato.—Cocido a la madrileña.

Segundo idem.—Carne en salsa. Cena.—Primer plato.—Fabada a la asturiana.

## Desde París

El boxeador español Paulino, ven al campeón de Holanda

El 2 del actual ha tenido lugar, la Sala Wagram, la primera reunión de box de este año.

El «clou» de la «soirée» era el combate de Paulino contra Sjouverma campeón de Holanda.

Este último había producido excelente impresión por su magnífica condición de atleta, y la lucha prometía ser árdua. Pero el vasco dominó a su adversario desde el principio, y en menos de cinco rounds puso fuera de combate.

Este hecho demuestra la fuerza hercúlea y maestría del español.

A pesar de haber sido corto combate entre estos dos hombres fué emocionante. El holandés que divertirse al principio, tomando broma a su contrincante; esto no fué del gusto del boxeador vasco, quien echó al suelo por un «crochet» el brazo derecho.

Al segundo round, el español sintió al holandés toda la potencia de sus golpes, enviándolo otra vez tierra.

En el tercero y cuarto rounds, el holandés estuvo a dos dedos de su caída, y al quinto y último round Paulino hizo una verdadera obra de demolición: Sjouverman, alcanzado al estómago, se abatió como una masa sobre el ring y juzgó prudente cesar el combate.

Comentando esta pelea, «La Liberté», diario vespertino de París, dice: «En algunos meses, Paulino se transformará completamente. Su «punch» formidable ha adquirido precisión que le faltaba. Todos los competentes en materia de «nob sport» están de acuerdo en reconocer en él una «esperanza», que en querecerá la categoría de los pesados.

«Ningún boxeador puede sostener la comparación con él, bajo el punto de vista muscular. Es verdaderamente un tipo raro de atleta.» Como se sabe, Paulino sólo tiene 24 años. Se deduce fácilmente lo que será capaz de hacer cuando ha alcanzado su completo desarrollo adquirido toda la experiencia que proporciona una larga carrera.

Hemos hablado con él, en un establecimiento de vascongados, en los bulevares. Paulino, de resultados de match, tiene una mano fracturada. Dice que aún «no ha visto el suelo» y que no le teme a ningún boxeador de su peso.

## Por los mercados

### Artículos para hoy en la «Pescadería Cantábrica».

- Merluza superior de altura, de 6,50.
- Idem cola de un kilo, 6.
- Idem de medio kilo, 3.
- Pescadilla buena, 1,50.
- Idem de enrosca, 1,25.
- Idem superior, 2.
- Lenguados superiores, 2,25.
- Idem buenos, 2.
- Idem de ración, 1,75.
- Salmonetes de roca, 4,50.
- Lubina superior, 5.
- Mero, 6.
- Almejas superiores, 2 y 2,50.
- Pancho, 2 y 2,25.
- Angulas de la ría de Avilés, 7,50.
- Congrio abierto, 3.
- Idem cerrado, 2 y 2,50.
- Cabezas de merluza, 0,30 y 0,40.
- Cabezas de congrio y de Mero 1, kilo.

La leche de vaca que por la mañana y tarde vende esta casa «Pescadería Cantábrica», 0,50 litro, no es desnatada ni tiene gota de agua.

## Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

## Sección Bursátil

### Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Pesetas	Pesetas
Interior, 4 por 100.....	70,60	70,55
Exterior, 4 por 100.....	84,35	84,35
Atzble, 4 por 100.....	88,00	88,00
Id. 5 por 100, ant.º.....	94,50	95,00
Id. 1917.....	95,00	94,00
O. del T., 5 por 100, 6 m. Id. Id., a dos años.....	—	—
Id. Id., a tres meses.....	102,80	—
Id. Id., a dos años, nvas.....	—	103,00
C. H. E., 4 por 100.....	90,00	—
Id. 5 por 100.....	98,80	99,00
Id. 6 por 100.....	110,55	110,55
Banco de España.....	544,00	550,00
Id. Hipotecario.....	268,00	—
Id. Hipo. Americano.....	—	165,80
Id. Español Crédito.....	149,00	149,00
Id. Español Río Plata.....	94,00	93,00
Arrendataria de Tabacos.....	247,00	248,00
Unión Española Explosivos.....	—	—
Azucareras, preferentes.....	70,00	70,00
Id. ordinarias.....	—	85,00
Duro-Felguera.....	48,50	—
M. Z. A.....	305,25	306,00
Norte de España.....	309,50	—
Mptino, Alfonso XIII.....	196,25	196,80

### CAMBIOS

Francos.....	38,20	37,65
Libras esterlinas.....	33,61	33,54
Francos suizos.....	136,35	136,25
Id. belgas.....	33,90	33,75
Marcos.....	—	—
Dólares.....	7,82	7,83

## Solamente

en «EL PARAISO» encontrará usted verdaderas gangas en Toallas, Sedas, Astrakanes, Cortes de bata y Tejidos en general

## LICORES FINOS

NACIONALES Y EXTRANJEROS  
PRIMERA CASA EN ASTURIAS

El mayor surtido en las marcas más preferidas

Vinos de Jerez viejísimo - Vinos reconstituyentes de todas clases

CHAMPAN CHAMPAN  
CHAMPAN CHAMPAN  
PRIMERAS MARCAS EN

"LA SUIZA" y "ARCO IRIS"

## Casa DUBOSC ÓPTICO



Sección especial de Optica, Cristales Punktal, Zeiss, Gemelos para teatro, campo y marina, Barómetros, Higrómetros, Lupas, Brújulas y Artículos para regalo

TABLA DE REPARACIONES

Despacho en el día, de recetas de los señores oculistas

SUGSOR Teodoro Gracia Bonilla Fruela, 11-Tel. 5-40 OVIEDO



# INFORMACIONES DE LA REGION

## “LA VOZ” EN GIJÓN

### INFORMACIÓN

#### La constitución del Somatén

##### Más del temporal

Se han tenido noticias de la acción de los temporales últimos en los puertos de Villaviciosa y Tazones. Según telegrama recibido de la Comandancia de Marina, en Villaviciosa la marejada rompió un trozo de la punta del muelle y rompió el puente, lanzando los bloques hasta el centro del canal, quedando al descubierto durante la bajamar. La entrada al puerto es muy peligrosa. En Tazones, el oleaje destruyó un trozo de carretera y gran parte del muelle. En Gijón destruyó el mar parte de la obra efectuada en la canalización del Piles por cuenta del Estado.

##### La organización somatenista

El delegado gubernativo ha manifestado que ya se ha elevado al Capitán General la propuesta de nombramiento para cabos y subcabos de Somatén en los siete distritos de la ciudad. Luego se completarán esos nombramientos con los de las parroquias rurales del concejo. El Somatén lo forman hasta ahora 200 hombres próximamente. La primera revista tendrá lugar en Febrero, en las Consistoriales.

#### Próspero Seguen

Constructor de obras, adoquinado y pavimentación. Representante en Asturias de las canteras de D. Juan Manuel de Llona, en Deusto. Para precios: Gas, 38, Gijón, o en Bermeo, D. Juan de Llona.

#### Adquisición de un auto

Se ha celebrado ayer a medio día en las Consistoriales, el concurso abierto por el Ayuntamiento para adquirir un automóvil destinado a los servicios municipales. El tipo de subasta era de 10 mil pesetas. Se presentaron cuatro pliegos de

D. Tomás Álvarez Builla, de Oviedo, por 8.750 pesetas; Sociedad Española de Automóviles y representación de la Casa «Fiat Hispania», por pesetas 19.790 (que fué considerado fuera de concurso por exceder la cantidad, y dos de los señores Martínez y Cangas, representantes de la casa «Ford», uno en 7.315 y otro en 8.180 pesetas.

#### EN EL ACREDITADO RESTAURANT

“MERCEDES” de Gijón encontrarán diariamente Fabada, Paella y gran variedad de platos, todos caseros. — Espléndidas habitaciones. LIBERTAD, 16. Teléfono, 275

#### De enseñanza

Después de haber cumplido con los deberes militares en África, y licenciado con el grado de suboficial, se ha encargado nuevamente de la plaza de Maestro Auxiliar de Tremas, que venía desempeñando don Manuel Fernández Cadierno.

—Por la Jefatura provincial de 1.ª Enseñanza, ha sido nombrado maestro interino voluntario de la Escuela nacional de niños de Caldones, en este concejo, D. Vicente Villar Fernández.

#### Recurso de alzada

Fué remitido ayer al Gobernador, con el reglamentario informe del alcalde, un recurso de alzada interpuesto por D. Gervasio de la Riera, contra el acuerdo del Ayuntamiento de abrir una segunda puerta de acceso al Parque Infantil.

#### Por los mercados

Durante las inspecciones efectuadas ayer, a la mañana, en las plazas de Abastos por los veterinarios municipales, fueron decomisados varios kilos de pescadilla y dos de angula, que se hallaban en malas condiciones para el consumo.

#### MIERES

Después del dolor, la alegría.— El regreso de los del Príncipe

Recordamos aún la inmensa, la indescriptible impresión producida en nosotros cuando la partida hacia tierras africanas de los que formaban el batallón expedicionario del Príncipe. Cuando con mayor ímpetu se desencadenaban contra nuestras armas los odios de la morisma, era entonces cuando veíamos alejarse, entre gritos ensordecedores de exaltación patriótica, los que eran nuestros buenos y queridos amigos. Cuando la prensa nos anunciaba, en sus grandes ediciones, las duras y sangrientas jornadas sostenidas por nuestras tropas, era entonces cuando veíamos alejarse, quizás para siempre, lo más florido de nuestra juventud; con ellos marchaba la alegría también. Aun perduran en nuestra mente aquellas escenas de dolor, propias de la partida, cuando besaban frenéticos a sus padres y se fundían con ellos en un sollozo interminable abrazo, sin lágrimas en los ojos, sin palabras, porque no las precisaban, ya que llevaban en la intimidad de su alma el drama, la tragedia implacable de sus vidas. Y solo dejaban entrever su profunda emoción en el rictus amargo de sus labios tristes. Luego, ya más tarde, aquellas sufridas e inconsolables madres, que agobiadas por el dolor, suplicaban e imploraban el pronto retorno de los suyos. Y aquellos otros que no escuchaban, que no oían las justas lamentaciones, que ignoraban la atroz angustia de los que allá, en lejanas y cálidas tierras del África, sufrían el peso inmenso, abrumador, de una cruz injusta. Mas han vuelto, hélos hoy entre nosotros de nuevo; volverán a alegrarnos con sus peculiares gracias, haciéndonos recordar horas tan amenas y agradables que habíamos pasado en su grata compañía. Que el regreso a su querido hogar torne a éste la tranquilidad y la alegría perdida de los que lloraban en el silencio.

#### José Ramón, José Antuña y Arcadio Menéndez, soldados del Príncipe

Estos tres jóvenes, que con tanta ansiedad eran esperados por sus numerosas amistades, están ya entre nosotros. Y los buenos y cariñosos amigos con que cuentan en el simpático barrio de Orón, en donde se hallan avecindados, quieren festejar, como corresponde, su feliz llegada a la tierra. Para ello han organizado, entre los más íntimos, un banquete como homenaje. El sábado próximo es el día designado para tan agradable fiesta, y en la acreditada casa de Luciano (Lebel) tendrá lugar el acto, que promete ser de los que hacen época, baste decir que se encuentran entre los asistentes el célebre Bautista A. y el chispeante Oscar, que preparan para esa fecha «extensos» discursos, propios de su interminable cosecha, que obligarán seguramente a los oyentes a difíciles situaciones cómicas. También creo que Bautista está preparando varias coronas de laurel que él mismo habrá de ceñir a las sienas de los «héroes»... El simpático «Cayo» habrá también de entonar una de las suyas, y aunque «homenajeado», no por eso dejará de escanciar sidra, repitiendo a los concurrentes aquella frase tan propia en el «¿quies que te eche un culín?» No dudamos, pues, que el éxito acompañará a los organizadores, y si decimos que de la cocina se encargará Rosalía, y del servicio de mesa sus simpáticas hijas Tina y Josefa, está dicho todo. Mi felicitación a todos por adelantado.

M. SUAREZ.

Mieres, 11—1—24.

#### “BIOSCA”

Modelos especiales para Teatros y Cines. Representante para Oviedo. Ramón de las Alas Pumariño,

#### SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

### FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y fierro.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantones para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN. Correo: Apartado, 2.—GIJÓN-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

## AVILÉS

#### De la Alcaldía

El señor alcalde hace saber a todos los almacenistas y comerciantes, que a todos aquellos artículos considerados de primera necesidad sean puestos sus precios con caracteres legibles en lugar exterior de sus establecimientos, sujetándose a la vez al sistema métrico decimal, previniéndoles con el máximo de multa si en el plazo de ocho días no cumplen esta disposición. En igual multa incurrirán los que por primera vez exigieren precios superiores a los fijados al público.

#### Natalicios

La señora del joven apoderado de la «Casa Ballesteros», don José Álvarez Baridó, ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño.

—El hogar del culto abogado don José R. de la Flor, se ve alegrado por el nacimiento de una angelical niña, habiéndole sido a esta impetuosa los nombres de Elvira Natividad.

A entrambos queridos matrimonios testimoniamos nuestra enhorabuena por la natalidad de los lindos vástagos.

#### Nota judicial

El día 22 del corriente mes se verá ante la Audiencia de Oviedo la causa en juicio oral instruida en el Juzgado de Instrucción de esta villa, contra Manuel Fernández y Fernández, de Villarvevejo (Llanera) por disparo y lesiones.

#### Efectos del temporal

El estado del tiempo de estos días ocasionó varios desperfectos y averías en la inmediata dársena de San Juan de Nieva.

En las casas de este sitio, hasta las que llegó el mar, se desarrollaron escenas de emoción.

El carabnero Miguel salvó a un niño, al cual las aguas le arrastraron al mar.

El barquero Pachiro prestó, durante todo el tiempo que reinó el temporal, servicio con su embarcación, llevando en ella a infinidad de vecinos.

Varias cassetas de aves fueron arrancadas y arrastradas por el corriente de las aguas.

Como se ve, también por aquí, la crueldad del tiempo hizo de las suyas.

El estado en que se halla aquel sitio donde acaba de suceder lo reseñado, debe ser prontamente objeto de inspección para remediar las malas condiciones en que se encuentra aquél vecindario.

### Santamarina y C.ª

(Sociedad Limitada)

Almacenistas de Cereales, Viveres, Colonias y molinería

Dirección Telefónica y Telefónica: SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33

#### AVILÉS

#### Necrológica

Confortada con los consuelos de la Religión entregó su alma a Dios la bondadosa señorita Aurora Alonso y Alvarez de la Viesca, persona de acrisoladas virtudes, que, en su paso por este mundo, prodigó la caridad.

Los actos fúnebres verificados por su alma, fueron elocuentísimas demostraciones de pésame a la familia de la fenecida señora.

Descanse ésta en la paz del Señor, y reciban sus hermanos, entre los que se encuentra nuestro distinguido y buen amigo don Fauto, el más vivo sentimiento.

#### Nota deportiva

Mañana, domingo, tendrá lugar un enorme partido de futbol entre los notables «teams» Real Stadium Ovetense y nuestro Stadium. Promete verse muy concurrido.

### LA ITALIANA

Elabora las mejores Galletas

Silla del Rey Teléfono 15-38 Vicente Rodríguez e Hijo

Redacción de «La Voz de Asturias» Apartado núm. 29

## TINEO

#### Labor del delegado gubernativo.

El señor delegado gubernativo de este partido, desde que tomó posesión del cargo no cesa de reunir a todas las entidades de la localidad bosquejando y realizando proyectos y más proyectos, todos encaminados a un fin común e hijos de la mejor buena fé y entusiasmo.

El primero de los proyectos realizados, según nuestras noticias, es la creación, sin distinción de matices, de un gran Casino, al cual pueden pertenecer todos los de Tineo, políticos y no políticos, altos y bajos, es decir, que en el seno de dicha entidad no habrá diferencias políticas ni sociales.

En breve pondremos en conocimiento de nuestros queridos lectores las ventajas y servicios, así como las cuotas de entrada y mensuales de los socios, que rijan, según el Reglamento que el miércoles próximo u otro día presente a su aprobación la Junta encargada para ese fin.

Ahora preguntamos nosotros: ¿No les parece a los señores de la Junta provisional encargada de la redacción y bases del Reglamento, incluir en él, ya que se trata de reunir en un Casino (llamémosle popular) a todos los vecinos de Tineo, que las cuotas sean en proporción a los medios económicos de cada uno?

El Casino se instalará en el primero y segundo pisos de la casa de don Abelardo García Rivón, locales que este señor cede gratuitamente.

El segundo punto que tocó el señor delegado fué la creación de un Madero público, siendo citados para ese objeto los dos carniceros que existen en esta villa, a los cuales le hizo proposiciones ventajosas; pero como para estos señores sería demasiado grande el sacrificio que tendrían que hacer para realizar tan magno proyecto, éste lo tendrá que llevar a cabo por su cuenta el Ayuntamiento cuando cuente con fondos para ello.

Entre otros proyectos tiene la creación de una Granja agrícola y avícola, Mercado cubierto, Parque, banda de música, etc., etc.

También tiene gran interés por la creación del Somatén, habiendo reunido ayer, día 9, a las diez de la noche, en el salón de sesiones de este Ayuntamiento, a gran número de socios de la Sociedad de Cazadores de este concejo y bastante público, demostrando las conveniencias patrióticas y sociales que reporta la institución del Somatén.

Se inscribieron algunos señores; pero como suponemos sean algunos más los que quieren pertenecer a dicho Somatén, no publicamos hoy sus nombres, esperando hacerlo cuando se crea que no se alistarán más.

Desde ayer, después de leída la ley marcial (como vulgarmente se dice) a comerciantes e industriales por el señor delegado, se empezó a cumplir la jornada mercantil, y desde el domingo próximo se empezará a cumplir la ley del descanso dominical, haciéndola extensiva a todas las aldeas y pueblos del concejo.

Sobre estos dos puntos hablaremos más adelante, pues a nuestro juicio hay reparos que poner, sobre todo al cierre en los domingos.

#### De viaje

En el correo de hoy salió para Pola de Allande el delegado gubernativo Sr. López Amor, con el objeto de presentarse a aquel Ayuntamiento y de organizar algunos trabajos relacionados con las necesidades de aquel concejo.

Estará allí hasta el domingo próximo, saliendo el lunes para Oviedo con el objeto de tratar algunos asuntos que afectan a este Municipio y principalmente el de la roza, que tantos y tan irreparables perjuicios ocasiona a los labradores de esta parroquia, eminentemente agrícola.

De este asunto también nos proponemos ocupar.

Y por hoy nada más de asuntos municipales.

#### Próxima boda

Para el día 24 del corriente mes está concertado el enlace de la señorita Segunda Cristóbal García, con el joven barbero Mario Castrillón Negrán.

Reciban por adelantado nuestra enhorabuena y que la luna de miel les sea eterna.

#### Un discurso

Hemos recibido impreso el elocuente y hermoso discurso de nuestro querido amigo D. Claudio Zardain, pronunciado en la velada literaria celebrada en el Teatro Victoria de esta villa el día 5 de Agosto último, y titulado «La Moralidad y la Prensa», que, como cosa suya, siempre se destaca entre los importantes temas de que trata el amor a la tierra.

Agradecemos el envío a tan querido amigo.

Corresponsal,

Tineo, 10-1-24.

## LLANERA

#### Sesión municipal

Con la asistencia de diez señores concejales y bajo la presidencia del alcalde Sr. Rodríguez, celebró sesión nuestro Ayuntamiento, en la que se tomaron los siguientes acuerdos:

Queda enterada la Corporación de una carta enviada por la Sra. Viuda Condesa de Revillagigedo, agradeciendo el pésame del Ayuntamiento por la muerte de su esposo, ofreciéndose en muy sentidas frases a los numerosos colonos que tiene en este Concejo.

—Visto el informe emitido por la comisión nombrada en la sesión anterior, se acuerda comunicar a la Dirección del Ferrocarril del Norte, para que a la mayor brevedad retire los escombros que interceptan los caminos, que con motivo de los trabajos que se están realizando en la estación de Lugo, fueron depositándose en aquellos con perjuicio del vecindario que se sé imposibilitado de transitar por el nuevo en construcción, a causa de la insuficiencia de la alcantarilla construida.

—Los vecinos de las parroquias de San Cucufate, Santa Cruz y Bonilles, piden el apoyo del Ayuntamiento para solicitar de la Excelentísima Diputación la construcción de un camino vecinal que partiendo del punto denominado «La Parte», se una con la carretera de Los Campos a Trubia. Así se acuerda.

Acuérdase proceder a la construcción de una fuente en Pinzales, parroquia de Bonilles, encargando de las obras a D. José Díaz y Díaz.

El alcalde dió cuenta de haber recibido una carta particular del señor Presidente del Club Llanera en la Habana, en la que le manifiesta que aún cuando la Sociedad no se ha reunido en Junta general para tomar el acuerdo en definitiva, cree que el criterio de donar determinada cantidad para la construcción de la Plaza cubierta es general, y por lo tanto, espera que los deseos de todos se vean confirmados muy en breve.

Ante esta promesa, acuérdase comunicar de nuevo a nuestros «paisanos» no desfallezcan en tan buenos propósitos para ver coronados por el más lisonjero de los éxitos, los esfuerzos por ellos realizados para edificio de tanta utilidad para el Concejo y que aún no hace mucho tiempo era para muchos una utopía.

Prometen también nuestros conterráneos en allende los mares, ocuparse de las escuelas del concejo para lo cual destinarán determinada cantidad.

Y por último dióse por litigado el asunto de la extracción de arcilla, una vez presentes la comisión de vecinos de Santa Cruz y la representación de la «Cerámica Guisasaola», con el siguiente acuerdo:

«Anonarán «Cerámicas Guisasaola» un canon de pesetas 2.50 por tonelada de arcilla extraída, cantidad que una vez devengado el 20 por 100 por derecho al Estado, se invertirá al resto en las necesidades de aquella parroquia, y dedicando como es natural, con preferencia, a los vecinos de la misma en los trabajos de extracción y acarreo de material.»

Antonio

### VILLAHORMES

En esta temporada de invierno nuestra amada aldea está triste. Los árboles desnudos, las caleyas embarradas, falta sol y sobra agua. Esto de sobrar agua es un decir, pues aquí como en todas partes, el agua es necesaria para los pastos. Pero aunque sea más que necesaria, imprescindible, lo cierto es que tanta y tanta apesadumbra y hace decaer el ánimo.

Nuestras diversiones se reducen en esta época a tutear los domingos en el «Club Villa».

Desde hace dos años tenemos instalada la luz eléctrica, que es una compañía como otra cualquiera,

aunque no lo parezca. También corre a las mil maravillas el chorro del agua en el caño de la fuente. El chorro suele desaparecer durante el verano, y aunque los veraneantes creen que es algo que hacemos de mala intención, nada de eso. Lo que sucede es que en el verano hay estiaje y, naturalmente, el agua suele faltar, no en absoluto, pero sí en la cantidad necesaria.

Cuando llega el verano, este pueblo es una delicia. Así lo reconoce todo el mundo. Desde Oviedo y no hay más que cien kilómetros de distancia vienen familias enteras a gozar de las dichas inefables de este clima. También vienen de Madrid y Santander. A veces se han reunido hasta cincuenta veraneantes. Por las caleyas, por la carretera, por la playa se ven bajo el sol sus vestidos de colores abigarrados.

Hemos hablado de la playa, y es porque lo decimos con orgullo, es una de las más bonitas de la provincia.

No es muy grande pero aún cabrían en ella quinientos veraneantes más de los que vienen. No hay cuidado de que falte playa.

Es además una de las más resguardadas de este litoral. Por aquí no sabemos que se haya ahogado nadie. Un verano, hará de esto unos tres o cuatro años, a poco se va una joven al otro mundo, pero no fué en la playa sino en un riachuelo que en ella desemboca.

Bien es verdad que lo mismo se hubiera ahogado en una charca. Parecía un plomo y se empeñaba siempre en buscar el fondo mejor que la superficie, y ¡claro! a poco no lo cuenta. Gracias a un pintor asturiano, don Nicolás Soria, y a un médico que ejerce en el concejo de Grado, don Carlos Moreno, le sacaron sin más que levantarse los pantalones hasta la rodilla.

Eso es todo lo trágico que por aquí ha pasado. De modo que pueden venir veraneantes sin cuidado de ninguna clase. Hay buenos peces.

También diremos que Villahormes tiene dos clases de veraneo: el marítimo y el alpino.

En media hora se remonta la sierra plana desde donde se dominan en su imponente belleza los Picos de Europa.

Caza y pesca, hay bastante. En fin, esto es un Paraíso.

Corresponsal.

El mejor elogio del anuncio le hizo el multimillonario yanqui Barnum, que dió en los últimos días de su brillante carrera mercantil: «Si tuviera que comenzar nuevamente mis negocios y no dispusiera más que dos dólares invertiría uno y medio en la propaganda»

### Café Restaurant

Plaza de Riego, 6.—Teléfono 430

Sopa de legumbres. Paellas. Angulas al pir pir. Merluza en salsa verde con huevos rellenos. Almejas a la marinera. Besugo al horno. Perdiz con bruselas y en salmís. Pollo a la casera. Lechazo asado. Ternera a la jardinera. Rosbiff al horno. Lomo de cerdo empanado. Manos de cerdo rebozadas. Riñones al jerez. Lengua con guisantes. Postre variado. Cocina casera.—S.º a la carta



**La debilidad es impropia del hombre**

Por eso, usted, que se halla inapetente, desnutrido y a un paso de la anemia, debe usted transformar su sangre y regenerar su organismo convirtiendo su fatiga y decaimiento en la energía, vigor y poder que corresponde a su sexo. Esa transformación la hallará usted tomando desde hoy mismo el famoso Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 30 años de éxito creciente. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace usted todo fraude donde no se lea en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD impreso en tinta roja.

Corresponsal, Tineo, 10-1-24.







## LA SESIÓN MUNICIPAL DE AYER

### Toma nuevamente posesión el Alcalde propietario

Se habla de la carretera de Naranco

A las cuatro de la tarde comienza la sesión municipal.

Preside el Alcalde propietario don Antonio Moreno.

Se da lectura al acta de la sesión anterior, que es aprobada.

#### Orden del día

##### Obras de construcción

Se entra en el orden del día, aprobándose una instancia del Sr. Silva para demoler y construir una casa en la calle del Peso, número 3.

Igualmente al Sr. Estrada para edificar en la calle del Marqués de Teverga.

Se autoriza asimismo al Sr. Cosío para reformar y ampliar una casa en el Postigo bajo.

Y al Sr. Díaz para construir una alcantarilla en una casa de la calle de Fray Ceferino.

##### Una portería

Se da luego lectura a una instancia de los maestros de la Escuela graduada de la calle de Quintana, que solicitan desempeño interinamente la portería de la Escuela la viuda del fallecido portero.

La Comisión aprueba esta solicitud, haciendo constar que puede desempeñar esa portería mientras no lo solicite un guardia jubilado.

##### Traslado de una Escuela

Terminado el expediente de traslado de la Escuela de San Esteban de las Cruces, y encontrándose el local en condiciones favorables para la enseñanza, se acuerda autorizar el traslado de las Escuelas al nuevo edificio.

##### Una cocina

Se autoriza al maestro de una Escuela nacional para instalar en la casa-escuela, propiedad del Ayuntamiento, una cocina.

##### Las atenciones del campo

Se aprueba una moción de la Comisión de paseos y arbolado para que se consigne en los nuevos presupuestos una cantidad suficiente para atender a las necesidades del Campo de San Francisco.

##### Nuevo inspector

La Comisión de Hacienda, teniendo necesidad de dar cuenta del fallecimiento del inspector municipal de Arbitrios, D. Alfredo Goy, para dar

cumplimiento al Real decreto del Directorio, sobre amortizaciones de plazas, propone que sea nombrado inspector el subinspector D. Lucio Bastarrica, debiendo ser ésta la plaza que ha de amortizarse.

La Corporación así lo acuerda por unanimidad.

##### Aprobación de cuentas

Por último se da lectura a varias cuentas de cereales para el ganado de los almacenes, y de efectos comprados en varios sitios, así como de material de impresos y otras obligaciones, siendo aprobadas por unanimidad.

##### Preguntas e interpellaciones

Solo hubo un ruego del Sr. Riego respecto al asunto de que estos días se viene ocupando la Prensa, y que se refiere a la continuación de las obras de construcción de la carretera llamada de Naranco, y que es la que conduce a los monumentos nacionales.

El Sr. Riego pide que el Sr. Alcalde se entere de los obstáculos que presentan los vecinos propietarios de los terrenos que ha de atravesar la referida carretera, y vea si se puede hacer algo para que cuanto antes puedan las obras continuar, y poder dar fin a tan importante asunto.

El Sr. Moreno le contesta que precisamente había pensado él en intervenir en ese asunto, y que celebra que el Sr. Riego lo haya tratado.

Reconoce con el Sr. Riego la importancia de esas obras, y por lo tanto pondrá todo su entusiasmo en ver qué clase de obstáculos se encuentran para proseguir el camino, y si esos obstáculos son precisamente por parte de los dueños de los terrenos que se han de adquirir para el trazado. Y una vez enterado bien de la cuestión, ver si se pueden vencer esos obstáculos.

El responde de todo cuanto de él dependa.

##### Se reúne en sesión secreta

Después del Sr. Riego ningún otro concejal pidió la palabra.

El Sr. Moreno, en vista de esto, dió por terminada la sesión, suplicando a los señores concejales que no se retirasen, pues iba a continuar la sesión en privado.

## Comentarios a la sesión

El Alcalde, como ya hemos dicho, presidió la sesión de ayer. Ni una palabra dijo a sus compañeros al volver a ocupar la silla presidencial. Realmente toda la elocuencia, más que lo pudiera estar en sus palabras lo estaba en el acto de su presencia en la sesión después de los cabildos llevados a cabo por muchos de los concejales para conseguir que volviera a ocupar de nuevo la Alcaldía.

A nosotros solo nos resta darle la bienvenida.

En cuanto a los asuntos tratados ¿qué diremos?

Una moción de la Comisión de Paseos y Arbolado pidiendo se consigne para los nuevos presupuestos una cantidad que responda a cubrir las atenciones todas del Campo de San Francisco, para poder colocarle en condiciones de que pueda ser un Parque digno de una capital de la importancia de Oviedo.

Celebramos esta disposición de la Comisión de Paseos y Arbolado que responde a ideas por nosotros expuestas desde estas columnas hace poco tiempo. Nuestro Campo de San Francisco no tiene otra fisonomía que la de un bosque frondoso; allí no hay jardines, ni plantas, ni estanques que le caractericen como Parque.

Por eso, repetimos, si los propósitos de la Comisión son de llegar a esto, tienen nuestro más decidido apoyo.

Y deben, al consignar la cantidad que se precisa, recordar que existen dos acuerdos tomados por la anterior Corporación y que tienden a re-

mediar ese defecto del Parque que hemos apuntado. Son estos acuerdos la instalación de un invernadero y la construcción de un kiosco en los Alamos, a fin de que la banda de música no se vea obligada a dar las audiciones colocada en el santo suelo, interrumpiendo a la vez el paseo, o metida entre un macizo perjudicando las plantaciones.

La amortización de la plaza de subinspector de Arbitrios, bien está aunque ella responda a medidas dictadas por el Directorio.

Se nombra inspector al Sr. Bastarrica.

De cualquier modo nosotros conocemos las buenas aptitudes del señor Bastarrica y creemos que la recaudación de Arbitrios algo habrá de ganar con su nombramiento.

Y por último la interpellación del señor Riego sobre la interrupción de las obras de la llamada carretera de los Monumentos Nacionales.

Nunca más oportuno esa interpellación que en estos momentos en que el señor Moreno acaba de ocupar nuevamente la Alcaldía.

El puede hacer mucho en favor de este asunto por sus buenas condiciones para llevar a buen fin cuestiones que más que nada son puramente diplomáticas. En otro caso el apoyo incondicional del gobernador señor Zubillaga, ofrecido para todo cuanto redunde en favor de nuestros intereses, lo habrá de encontrar en todos los momentos, y máxime para una obra de tanta importancia y en la cual tiene un principal interés el

propio Estado a cargo del cual corren las obras.

El señor Moreno reveló ayer al contestar gran entusiasmo por conseguir que echen a andar nuevamente las obras, y nosotros tenemos confianza en esos buenos deseos manifestados.

Esto es lo único digno de comentarse en la sesión pública de ayer. De lo tratado en la privada nada sabemos, como es natural.

Veremos si hoy averiguamos algo y mañana lo comentaremos.

## D. Vicente Velasco

Ha fallecido en esta ciudad el anciano señor don Vicente Velasco Vallina, padre del acreditado industrial panadero don José, dueño de «La Higiénica».

Deja este mundo a los 87 años. Este dato ya revela lo que ha sido la naturaleza del fenecido: fuerte, vigorosa, que le ha permitido hacer una vida intensa de trabajo, en lo que ha sido ejemplar.

Educó a sus hijos con el cariño de un noble padre. Y ha tenido la satisfacción de verlos seguir sus huellas en el trabajo ennobecedor y hasta de recrearse en su obra, producto de un esfuerzo inteligente y continuado.

Sus amigos eran numerosos, creándose un selecto círculo de relaciones con su carácter sencillo y bondadoso.

Amigo de los pobres, prodigó sus generosidades para remediar humanas miserias, ocultando, como hombre modesto, sus caritativas acciones.

Dios premiará sus virtudes, consideración que servirá de consuelo a sus hijos doña Josefa, don José, don Benigno, doña Carmen y don Paulino, hijos políticos doña Esperanza Valdés y don Braulio y hermanos políticos don Cándido Vidal y doña Luisa López, a todos los cuales hacemos presente nuestro sentimiento por la desgracia.

## DE LA DIPUTACION

### Reclamación

Por usuperior conducto la Diputación de Guipúzcoa reclama a la de Oviedo el reintegro de 1.508,25 pesetas, como gastos de estancia de dementes y enfermos, asturianos, repatriados de Francia.

### Artículos que se precisa adquirir

El director del Hospital encarece a la Comisión provincial la adquisición de 20 plátanos grandes, de techo, otros 20 más chicos y 35 cañas, cuyo coste se calcula en doce mil pesetas.

También indica la conveniencia de adquirir por administración 50 colchas y 45 cobertores que se precisan para los pabellones de enfermos dementes.

### Los Reyes en el Hospicio

El director del Hospicio comunica a la Comisión provincial, a los efectos que proceda, que en la fiesta de Reyes, además del donativo de los señores que forman aquella y de otro de 250 pesetas enviado por el señor gobernador cívico-militar, la señora doña Amalia Aurre, viuda de Nieto, obsequió a los asilados con 360 bolsitas de confites y los comerciantes de esta plaza don Juan Fernández, don Nicanor Fernández y don Francisco Rojo, les enviaron juguetes.

## Víctima del temporal

El vecino de Malleza, en Salas, José Menendez, de 40 años, ingresó en el Hospital provincial, pasando a ocupar una de las camas del pabellón de San Roque.

Anteayer, cuando reinaba deshecho temporal, fortísima ráfaga de viento le levantó en alto, llevándole a chocar contra un edificio.

Algunas personas le recogieron del suelo, pues en vano pugnaba por levantarse: había sufrido la fractura de la pierna izquierda y presentaba además importantes magullamientos en diversas partes del cuerpo.

Ante la gravedad de su estado, decidióse el trasladarle al Hospital, como así se hizo.

## El Ateneo Obrero de Gijón

El jueves pasado se verificó en el Ateneo de Gijón la elección de la nueva Junta Directiva que ha de regir los destinos de aquel centro cultural durante el año 1924.

Ante nutrida concurrencia dió comienzo el acto, leyendo el brillante cronista don José Díaz Fernández, como secretario de la Junta que finaba en sus funciones, una Memoria detallando la actuación de la Directiva saliente durante la jornada actual.

La Memoria leída por el señor Díaz Fernández, que como trabajo suyo es irreprochable, es un documento en el que minuciosamente se determina la brillante labor llevada a cabo por la Directiva finada, cristalizada en numerosas conferencias a cargo de prestigiosas personalidades españolas, creación de un grupo de excursionismo dentro del seno del Ateneo, una exposición de fotografía artística que constituyó un rotundo éxito, fomento evidente de la Biblioteca circulante, que ha llegado el año pasado a contar su volumen 5.000, aumento de 300 socios durante el año pasado y otros triunfos parecidos de legítimo e indiscutible mérito. Y por si esto fuera poco, la Directiva que ha terminado sus funciones logró amortizar en unas miles de pesetas la cuenta que en el Banco Minero de Gijón tiene pendiente el Ateneo, para adquirir en propiedad el inmueble que posee.

No puede ser, en realidad, más afortunado y más triunfal el balance que de su gestión ofreció ayer a la consideración de los socios del Ateneo Obrero de Gijón la Junta Directiva saliente. En un corte espacio de tiempo como es un año, difícilmente podrá ser igualado ese balance, que pone de manifiesto el entusiasmo y el desinterés que a servicio de su gestión han inspirado en todo momento los pasos de la Directiva terminada.

No era de esperar otra cosa teniendo presente la calidad de las figuras que formaban la Junta saliente del Ateneo, entre las que siempre se destacaron con fuerza y personalidad inconfundibles su presidente, el reputado doctor gijonés don José M. Gutiérrez Barreal y el secretario, don José Díaz Fernández, querido compañero en la Prensa y laureado poeta. Es tributo de justicia que sentimos todos los que conocemos la profunda labor desarrollada por estos señores al frente del próspero Ateneo de la vecina villa y que nadie será remiso en reconocer.

Después de la lectura de la Memoria y tras breve intermedio, se procedió al nombramiento de la nueva Junta Directiva por medio de votación secreta.

Por no conocer exactamente en estos momentos todos los nombres y votaciones de los directivos elegidos nos abstendremos de dar una lista incompleta, prometiendo hacerlo para en breve día. Podemos anticipar que fué elegido presidente el Sr. Valbuena, distinguido oftalmólogo de Gijón.

Uno de los candidatos a la Presidencia era el ilustrado y conocido abogado gijonés don Julián Ayesta. Surgió la idea de presentarlo a la presidencia, de un grupo de amigos y admiradores con que cuenta el Sr. Ayesta en Gijón, muy poco antes de verificarse la elección. Aun así todo el Sr. Ayesta consiguió una buena votación.

A fin de celebrar los triunfos obtenidos por la pasada junta directiva del Ateneo Obrero de Gijón, se reunieron anoche en el Restaurant «Mercedes» en íntimo ágape, los señores Gutiérrez Barreal, Ayesta (don Julián), Camacho, Díaz Fernández, Morán (D. Dionisio), Sirgo, Gerardo Diego, D. Bienvenido Fernández y nuestro compañero de Redacción Sr. Barbáchano.

Innecesario se hace decir que hubo derroche de alegría y sana camaradería. A la hora del «champagne» cada comensal levantó su copa pronunciando brindis plenos de humorismo.

La comida terminó fraternalmente a las doce de la noche.

## VIDA MUNICIPAL

### INFORMACION

#### La valla del Centro Obrero

Ayer se pasó una comunicación al presidente del Centro de Sociedades Obreras de la calle de Altamira para que retire la valla que existe cerrando el solar de la misma calle de Altamira, esquina a Caveda, y la ponga paralela a la línea de casas de las respectivas calles.

Las consideraciones que se hacen en el oficio para invitarles a esta retirada, son fundadas en que las obras de edificación se han paralizado hace mucho tiempo y no se advierten trazas de reanudarlas, causando muchos perjuicios a los transeúntes por estar cubierta la acera por la valla.

#### La Comisión de Policía Rural

El lunes se reunirá en el Ayuntamiento la Comisión de Policía Rural con el fin de despachar los asuntos pendientes.

Paréceme que por algunos vocales existe el propósito de plantear sobre el tapete la continuación de un camino que desde la Fuente de la Plata vaya al Bocarón de Brañes, y cuya cuestión se planteó por anteriores Comisiones, quedando el asunto por resolver al venir el actual Ayuntamiento.

#### Trasladando una luz

Ayer se envió a la Sociedad Popular Ovetense un oficio para que se digne trasladar el farol que está colocado en la fachada de la casa que se está derribando en la calle de San Juan, y se coloque en otro lugar de dicha calle.

#### Buscando datos

Ayer, el veterinario señor Gaité, ha solicitado una relación de todas las reses porcinas sacrificadas en la aldea en los meses de Octubre, No-

## IMPRESIONES

### Paseos por la ciudad

#### Al Tercio extranjero

Ayer por la tarde, al paso del tren correo, el periodista posó sus curiosos ojos en uno de los vagones de tercera, a cuyas ventanillas asomaban sus cabezas, casi todas rubias, buen número de jóvenes.

Su aspecto simpático, sus ojos centelleantes, hicieron que bien pronto rodearan el coche todas las personas que ambulaban por el andén.

El periodista, por momentos más acuciada su curiosidad, acercóse, interrogando a un sargento que iba en el mismo vagón.

—¿Quiénes son esos jóvenes? ¿A dónde se dirigen?

—Son alemanes—contesta amablemente.—El hambre, que de día en día se siente más vivamente en su país, hizoles alistarse en las banderas de nuestro Tercio de Extranjeros, siendo trasladados a Gijón, embarcados, y poniéndolos a disposición de las autoridades militares. Ahora los conducimos a Algeciras, donde embarcarán para África a incorporarse a las banderas que se les asignen.

—De modo que van en el coche más militares que usted.

—Sí, otros dos cabos de mi regimiento, del de Tarragona.

—¿Cuántos llevan a sus órdenes?

—Cuarenta y dos. Son unos buenos chicos; y si usted los vé ahora un tanto revoltosos, es, como apreciaría, que se han amoscado un poco. El viento fresco, bastará a aquietarlos. Tan pronto el tren se ponga en marcha...

Uno de los jóvenes, sacando el pecho por una de las ventanillas, agitaba su sombrero, nuevecito, haciendo señas a algunos muchachos, a los que indicaba el deseo de cambiar aquella prenda por una boina. Todos le entendían perfectamente, mas ninguno accedía a sus deseos.

Otro, invitaba a las jóvenes a que pasaran a sentarse a su lado.

Las voces de «Viajeros para Madrid, al tren», son dadas por la per-

viembre y Diciembre, de años anteriores.

#### La higiene en las tabernas

##### Nota oficiosa

Recomendando a los Municipios atención preferente a cuanto se relacione con la higiene y salubridad de sus administrados, la Comisión de Beneficencia, después de haber solucionado la mayoría de los casos que se han presentado en orden principal en lo concerniente a las denuncias presentadas por defectos observados en lo que afectaba a la Sanidad pública, acordó ampliar su actuación hasta conseguir se lleve a cabo la higienización de los Establecimientos en que se expenden bebidas y substancias alimenticias.

A tal fin, la Alcaldía procederá con todo rigor a que se cumpla con toda escrupulosidad, recomendando a los interesados procedan con urgencia a la instalación de recipientes con su grifo de agua para el lavado de los utensilios destinados al tráfico, inodoros, luz, ventilación, desagüe y pavimentación adecuada que impida el estancamiento de los residuos líquidos; requisitos indispensables para la higiene y salubridad del Establecimiento.

Para ello, la Alcaldía, lo recomienda con todo encarecimiento, confiando lo ejecutarán los industriales hasta completar los servicios enumerados, a cuyo fin, se les concede un plazo de un mes, pasado el cual se girará la visita de inspección técnica, para comprobar si han sido realizadas en la forma dispuesta, incurriendo en caso contrario en la penalidad consiguiente, de cuyo incumplimiento se dará cuenta a la superioridad, para que proceda en la forma que estime procedente.

Oviedo, 11 de Enero de 1924.

sona encargada; hace sonar el pito el Jefe de Estación, y el convoy se pone en marcha.

Cuarenta y dos jóvenes alemanes van decididos a engrosar las banderas del Tercio de Extranjeros.

Preferen luchar con las balas rifleñas a la lucha del hambre, que causa aún mayor número de víctimas entre los suyos.

¡Pobre Alemana! ¿A qué situación fué conducida por los errores de los hombres!

## Crónicas judiciales

### Señalamientos para hoy

Llanes.—Contra Celso Díez, por hurto. Abogado, señor Basarán; procurador, señor Izquierdo.

Llaviana.—Contra José Jacinto Díaz, por robo. Abogado, señor Cabeza; procurador, señor Rodríguez.

Oviedo.—Contra María Díaz y otra, por infanticidio. Abogado, señor Bertrand; procurador, señor Alvarez Cabal.

Lena.—Contra Cesáreo López y otro, por hurto. Abogado, señor Arango (don Pedro); procurador, señor Grande.

Avilés.—Contra Belarmino Pérez, por lesiones. Abogados, Sres. Arango (don Pedro y don Benigno); procuradores, señores Rodríguez y Fernández.

Lena.—Contra Jorge González, por hurto. Abogado, señor Loredo; procurador, señor Fernández.

### Sentencias

El Tribunal de Derecho ha dictado las siguientes sentencias:

Oviedo.—Condenando a José Rodríguez, por lesiones, a la multa de 150 pesetas.

Villaviciosa.—Absolviendo a Martín Tuero, por daños; y condenando, por el mismo delito, a 500 pesetas de multa, a Ricardo Batalla, Amancio Tuero y Benigno Fernández.

Lena.—Absolviendo a Fernando Fernández, por disparo y lesiones; y condenando a Cesáreo Espina, por lesiones, a dos meses y un día de arresto mayor.

# PHOENIX

ASSURANCE COMPANY LIMITED

Londres

Compañía de Seguros contra Incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España.—Director general de la Su cursa, P. de la P. os; er C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: AZCOITIA Y BOTAS

PLAZA DE LA DE RIEGO, 2, 1.º—TELEFONO, 774

Agentes exclusivos: Orbis S. A. Balmes 12 Barcelona



LA MAQUINA PREDILECTA

Escritura bonita y fina 90 caracteres, 6 más que en otras máquinas. Resistente y duradera.

Muebles para oficinas

Para informes dirigirse a

Ignacio Pastor

Plaza del 27 de Marzo, 2 Teléfono 4-64 - OVIEDO

## REAL SIDRA ASTURIANA CIMA EXTRA OVIEDO

DEL EXCELENTISIMO SR. D. JOSÉ CIMA GARCÍA

Reconocida su excelente calidad por todos los laboratorios del mundo, y declarada superior a todas sus similares en el Gran Certamen Popular Cubano celebrado últimamente.